



Antelope Valley Schools Transportation Agency

Estimados padres y estudiantes de AVUHSD y estudiantes de primer año entrante 2021-2022:

La Agencia de Transporte de las Escuelas de Antelope Valley venderá SMART-Tags para nuestros pasajeros de autobuses de la escuela secundaria para el año escolar 2021-2022. Se requiere un pase SMART-Tag para todos los estudiantes de secundaria de educación general que viajen en autobús hacia y desde la escuela. Estos pases saldrán a la venta utilizando nuestro nuevo formulario de solicitud en línea que se encuentra en nuestro sitio web www.avsta.com, haciendo clic en el "Formulario de pedido de etiquetas SMART", a partir del 26 de julio de 2021.

Costos de las etiquetas inteligentes:

- \$ 100 por semestre o \$ 200 por año escolar (la tarifa de procesamiento de \$ 10.00 no se aplica a TODOS los estudiantes)
- Con la carta de aprobación para almuerzos gratis o de precio reducido (la carta de aprobación o el correo electrónico deben presentarse en el momento de la compra). No se aplicarán las tarifas de \$ 100 por semestre.
 - Para determinar la elegibilidad para una exención de la tarifa de \$ 100 por semestre, las familias deben completar el Formulario de verificación de ingresos de Titan School Solution para AVUHSD ubicado en www.avfood.org. Si tiene preguntas relacionadas con la elegibilidad, comuníquese con Servicios de Alimentos al 661-575-1051.

Nuestro formulario de solicitud en línea es fácil y sencillo de completar. **Ya no se aceptarán solicitudes en papel.** Una vez que se haya recibido y procesado su formulario de solicitud en línea, recibirá un correo electrónico de confirmación con la información de detención, instrucciones con el desembolso de la etiqueta SMART-Tag e instrucciones de pago (si corresponde). Espere 5 días hábiles para completar las solicitudes.

Si no puede acceder a una computadora, teléfono inteligente o tableta; Hay un quiosco disponible en la oficina de la Agencia de Transporte de las Escuelas de Antelope Valley en 670 West Avenue L-8 en Lancaster a partir del 26 de julio de 2021, de 8:00 a.m. a 4:00 p.m., de lunes a viernes.

Los pagos pueden hacerse en efectivo, cheque o giro postal. Se aplicará un cargo por demora de \$ 10.00 a partir del 16 de agosto de 2021.

Si tiene preguntas o necesita información adicional, puede llamar al 661-945-3621.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Morris Fuselier III".

Morris Fuselier III

Agencia de Transporte Escolar de Antelope Valley
CEO

Distrito de escuelas secundarias de Antelope Valley Union Transporte pagado por los padres

Elegibilidad para los servicios de transporte

Para ser elegible para los servicios de transporte, los estudiantes deben vivir más allá de un mínimo de tres aire-Radio de millas desde su Escuela de residencia y cumplir con las regulaciones administrativas vigentes y / o la política de la Junta.

Costos de transporte

Los padres o tutores que deseen comprar servicios de transporte para sus hijos pueden hacerlo mediante el pago a la Agencia de Transporte Escolar de Antelope Valley de acuerdo con el cronograma a continuación. Todos los estudiantes que viajen en los autobuses escolares de casa a la escuela deberán pagar las tarifas establecidas por la Junta de Fideicomisarios.

2021/2022 Año escolar	\$ 100.00 semestre tarifa por estudiante	\$ 200.00 anual tarifa por estudiante
----------------------------------	---	--

Los métodos de pago incluyen efectivo, cheque, orden de pago o cheque de caja. No se emitirán reembolsos.

Para determinar la elegibilidad para un tarifa exención de los \$ 100.00 tarifa de transporte, las familias deben completar el Titan School SoluFormulario de verificación de ingresos. Una vez enviado el formulario la El distrito puede determinar si la información proporcionada califica para los \$ 100.00 exención de la tarifa de transporte. Puede completar el formulario Titan que se encuentra en www.avfood.org.

Exenciones:

Los siguientes estudiantes estarán exentos de la tarifa establecida anteriormente.

- a. Los estudiantes de educación especial que están gravemente discapacitados o los estudiantes con discapacidades ortopédicas que requieren el transporte de casa a la escuela especificado en su IEP. (Sección 39807.5 del Código de Educación).

Nota: Los estudiantes inscritos en clases de RSP, SDC, EMR o Título I no se consideran estudiantes con discapacidades graves.

- B. Los estudiantes que califican para almuerzos escolares gratuitos o reducidos, (Código de Educación Sección 39807.5), son elegibles para un pase de autobús gratis o reducido, solo si los estudiantes serían elegibles para los servicios de transporte de casa a la escuela. **Envíe una copia del carta junto con su solicitud de servicios de transporte.** Si esta carta se entrega después de la emisión del pase de autobús, el se seguirá aplicando la tarifa.

Ajustes de tarifas

La Junta de Fideicomisarios puede revisar y ajustar anualmente la tarifa anual máxima según sea necesario de acuerdo con las limitaciones de las pautas estatales autorizadas por la Sección 39800 a 39809.5 del Código de Educación.

Plan familiar

A los estudiantes que utilicen el transporte de casa a la escuela se les cobrará una tarifa de transporte anual de \$ 200.00. Esta tarifa se puede pagar en un solo pago o en pagos semestrales de \$ 100.00 antes de la utilización del servicio. Se impondrá un máximo de \$ 400.00 por familia por año para los servicios de transporte que involucren a varios estudiantes dentro de una familia.

Emisión de Etiqueta inteligente Pasar

A Etiqueta inteligente pasar será válido en un semestre/anual base basado en el pase pagado. Este pase proporcionará transporte de la casa a la escuela al principio y al final del día escolar académico normal. El Etiqueta inteligente pasar es solo se emite una vez (a menos que se pierda o sea robado) y es para ser utilizado en todo el estudiantes' años completos de escuela secundaria. **No se venderán pases de ida.**

A Pase de etiqueta inteligente tal vez solicitado usando la nuevo formulario de solicitud en línea ubicado a www.avsta.com y pagado en la Agencia de Transporte de las Escuelas de Antelope Valley, 670 W. Avenue L-8, Lancaster, CA 93534, (661) 945-3621, entre las 8:00 am y las 4:00 pm a partir de mes de julio 26, 2021 (Lunes Viernes). Habrá un cargo por demora de \$ 10.00 a partir **Agosto 16 de febrero de 2021 (Primer semestre) y en o después enero 18 de 2022 (Segundo semestre).**

Nota: Efectivo agosto 16 de 2021 un estudiante debe tener una valida Etiqueta inteligente subir al autobús escolar para el primer semestre y el 18 de enero de 2022 para el segundo semestre.

Instrucciones para completar el Formulario de solicitud de etiqueta inteligente

A Pase de etiqueta inteligente se puede solicitar enviando el nuevo formulario de solicitud en línea es situado en www.avsta.com. Todos los padres deben enviar este formulario en línea para solicitar un pase NUEVO o RENOVADO para el próximo año / semestre escolar. **Las solicitudes en papel ya no estarán disponibles.**

Toda la información enviada en el formulario de solicitud DEBE coincidir con la información archivada en la escuela. La Agencia validará información antes de la emisión y / o renovación. La presentación del formulario no garantiza el transporte ya que se aplican los límites de transporte.

Complete todos los campos obligatorios en orden por La agencia para procesar su formulario de solicitud. Asegúrese de firmar su nombre, reconociendo su comprensión y aceptación de todas las condiciones. Las solicitudes incompletas no serán recibidas ni procesadas.

Cargos por pagos atrasados

Se cobrará un cargo por mora de \$ 10.00 a TODAS las solicitudes de transporte recibidas a partir del 16 de agosto de 2021 **(Primer semestre) y a partir del 18 de enero de 2022 (segundo semestre).**

Cheques devueltos

Los cheques devueltos de un banco debido a fondos insuficientes se enviarán al departamento de transporte del distrito. El personal de transporte se comunicará con el padre / tutor para un acuerdo financiero, incluidas todas las tarifas bancarias asociadas.

Si no se puede llegar a un acuerdo financiero dentro de los cinco días hábiles posteriores a la notificación del banco, entonces los padres / tutores, la escuela, el estudiante y el conductor del autobús serán notificados a partir del próximo día escolar que se le negarán los privilegios de transporte

al estudiante y se le quitará el SMART-Tag. confiscado por el conductor del autobús. Los cheques devueltos están sujetos a un cargo por servicio de \$ 20.00.

Posesión de Etiqueta inteligente

Cada estudiante debe tener un válido Etiqueta inteligente en su poder cada vez que desee viajar en autobús. Etiquetas inteligentes son considerados propiedad del Distrito, alquilados a los portadores, quienes están a cargo de la responsabilidad de custodia y se espera que los resguarden en consecuencia.

Etiqueta SMART perdida, robada u olvidada

El Distrito no asume ninguna responsabilidad por los pases perdidos o robados. Estropeado los pases perdidos serán reemplazados mediante el pago de una tarifa de reemplazo de \$ 5.00. No se realizarán reembolsos por los motivos indicados anteriormente. El Rla búsqueda de un Reubicación de SMART-Tag se encuentra en www.avsta.com.

Cualquier estudiante con una identificación escolar válida cuyo Etiqueta inteligente se pierde o es robado, o que se olvida de su Etiqueta inteligentese le permitirá viajar, pero se le emitirá un boleto de autobús. Se procesará de acuerdo con la política de disciplina progresiva de la Agencia.

Condiciones de elegibilidad de pasajeros

Los estudiantes serán elegibles para viajar con la presentación de una Etiqueta inteligente, excepto cuando la Agencia de Transporte haya suspendido el transporte del estudiante.

Los estudiantes deberán presentar sus Pase de etiqueta inteligenteal conductor del autobús o no se les permitirá viajar en el autobús escolar.

Se requerirá que los estudiantes cumplan con las reglas y regulaciones con respecto al transporte de estudiantes como se establece en otras partes de las políticas y procedimientos del Distrito y la Agencia de Transporte. Estudiantes que prestansu etiqueta inteligentea otros estudiantes, o usar una etiqueta SMART Esto hacees no pertenecer a ellos, o intentar obtener el servicio de transporte sin pagar las tarifas correspondientes, se le puede negar el servicio de transporte de forma permanente. Los estudiantes que asisten a una escuela que no sea la escuela a la que asisten en su hogar no serán elegibles para los servicios de transporte.

Etiqueta inteligente Rrequisitos

Se requerirá que los estudiantes escanear su etiqueta SMART para cargar y descargar en su parada asignada. Comenzando con elFtodo el semestre, los estudiantes deben presentar su Etiqueta inteligente o se les negará el transporte. Una etiqueta inteligente debe presentarse al conductor del autobús cada vez entran o salen del autobús.

El servicio de transporte ininterrumpido solo se puede mantener si los estudiantes tienen en su poder un pase válido y lo presentan al conductor del autobús según sea necesario.

Etiqueta inteligente Violación

Se establecen los siguientes estándares de acciones progresivas con respecto al abuso / mal uso de la autorización para viajar en autobús escolar y están separados de otras medidas disciplinarias.

Usar o intentar usar un pase vencido, prestar, pedir prestado o alterar un pase, usar o intentar usar un pase robado, encontrado o falsificado:

- UN. Primera ofensa: Los privilegios del autobús se suspenderán por una semana.

- B. Reincidencia: Los privilegios del autobús se suspenderán por el resto del año escolar.

La posesión de cualquier pase, no asignado al poseedor, constituirá evidencia prima facie de posesión indebida y será motivo para ejercer las medidas disciplinarias establecidas anteriormente.

Emergencias

En el caso de que las condiciones fuera del control del distrito impidan temporalmente que el distrito proporcione los servicios de transporte esperados, el distrito no tendrá ninguna responsabilidad por el reembolso de las tarifas.

Asignaciones de autobús y parada de autobús

Posesión de un SMART-Tag válido le da derecho a un estudiante a viajar solo en el autobús designado hacia y desde una parada designada antes y después del día académico regular. Pases SMART-Tag no ser reconocido en cualquier autobús que no sea el autobús para el que se emitió el pase. La asignación de la parada de autobús será determinada por la dirección de la casa actual en el archivo de la escuela. Todas las decisiones con respecto a las asignaciones de autobuses y paradas quedan a la entera discreción de la Agencia de Transporte.

Se advierte a los padres que el Distrito no supervisa las paradas de autobús y que el Distrito no es responsable del control y conducta de los estudiantes en la parada de autobús. Los padres no deben descuidar su responsabilidad de supervisar a sus estudiantes hasta que sus estudiantes aborden el autobús de manera segura.

Información para pedidos de etiquetas SMART

Los estudiantes de educación general del Distrito Escolar de Lancaster y del Distrito Escolar Westside Union recibirán todos los pases sin cargo. Para solicitar un SMART-Tag, consulte a un administrador de la escuela para completar un formulario de Solicitud de transporte en autobús de tránsito (TBTR) para solicitar un pase SMART-Tag. El padre/tutor debe completar el formulario de solicitud y el estudiante debe devolverlo a la escuela dentro de los 5 días hábiles para evitar la pérdida de pasajeros. Después de que se haya procesado la solicitud de un nuevo pase, los estudiantes recibirán el pase SMART-Tag del conductor del autobús escolar. Si el estudiante pierde o daña el SMART-Tag, el padre / tutor debe solicitar un pase de reemplazo en www.avsta.com en el portal Bus Rider o SMART-Tag. Después de que se haya procesado la solicitud de un pase de reemplazo, el estudiante recibirá la etiqueta SMART-Tag del conductor del autobús escolar.

Los estudiantes de secundaria deben pagar una tarifa de pase de autobús de \$ 200.00 por año o \$100.00 por semestre, a menos que califiquen para la exención de la tarifa de transporte a través del programa de Servicios de Alimentos de AVUHSD. Se requiere una carta de calificación cada año escolar y debe adjuntarse al formulario de pedido de SMART-Tag. Se cobrará una tarifa de \$ 5.00 por cada pase de reemplazo y deberá recogerlo y pagarlo en persona en AVSTA; 670 West Avenue L-8; Lancaster.

1. Haga su pedido en línea en www.avsta.com en el portal Bus Rider o en el portal SMART-Tag. Este servicio está disponible SOLAMENTE para estudiantes de secundaria.
2. Para ordenar en persona, venga a AVSTA; 670 West Avenue L-8; Lancaster.

Todos los estudiantes con necesidades especiales recibirán su pase SMART-Tag sin cargo, incluidos los pases de reemplazo. Todos los estudiantes con necesidades especiales recibirán su pase del conductor del autobús una vez que estén en una ruta. Si el estudiante pierde o daña el SMART-Tag, el padre / tutor debe solicitar un pase de reemplazo en www.avsta.com en el portal Bus Rider o SMART-Tag. Después de que se haya procesado la solicitud de un pase de reemplazo, el estudiante recibirá la etiqueta SMART-Tag del conductor del autobús escolar.

No se procesarán pedidos incompletos.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Asistente administrativo al 661-945-3621.



Estimados Padres de Familia,

Nuestra compañía, Secured Mobility LLC, ha desarrollado SMART tag, un sistema que ayuda a incrementar la seguridad de los estudiantes que viajan en el autobús escolar. SMART tag pone la comodidad y la precisión de la tecnología en el autobús escolar.

SMART tag administra el subir y el bajar de los estudiantes, proveyendo información, en tiempo real, al Departamento de Transporte y a usted como padre de familia.

SMART tag ayudara en...

- incrementar la conciencia de los conductores, la escuela y de los padres de familia
- asegurarse que los estudiantes suban al autobús correcto y que se bajen en la parada que les corresponde
- maximizar la seguridad de los estudiantes
- permitir a los conductores con efectividad y eficiencia a llevar a cabo sus labors
- asegurar que los estudiantes de Educación Especial y Pre-K sean entregados a los tutores autorizados. Por favor, póngase en contacto con el Departamento de Transporte de Georgetown ISD para añadir tutores autorizados que se les permite a recibir a su hijo(a) en la parada asignada.

SMART tag Portar de Padres de Familia

- SMART Alerts – regístrate para SMART Alerts y recibe correos electrónicos o mensajes de texto cuando tu hijo(a) este aproximadamente 10 a 15 minutos de su parada
- SMART Locate – permite a los padres de familia ver en un mapa que muestra donde se encuentra su hijo(a) mientras esta en el autobús

Asegúrese de registrarse!

Valla al sitio parent.smart-tag.net y regístrese para tomar ventaja de las funciones de SMART tag para padres de familia.

Para mas información acerca de SMART tag, favor de visitar nuestro sitio web www.smart-tag.net

Cómo Funciona

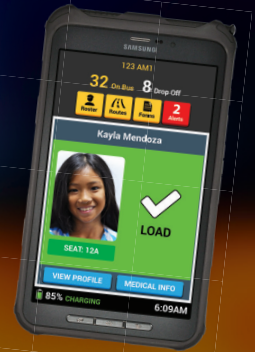
Identificación del Estudiante

A los estudiantes se les entregara una tarjeta de radio frecuencia (RFID) SMART tag ID. La tecnología RFID es una tecnología más moderna que esta reemplazado códigos de barras en muchas industrias como la industria médica (el seguimiento de pacientes y instrumentos), bibliotecas (seguimiento de libros), y tambien acceso a parques de atracciones (Disney World usa pulseras de RFID). Estas identificaciones se comunican con la tablet del conductor. Ninguna información del estudiante sen guardan en las tarjetas de identificación.



Tableta del Conductor

Los autobuses de SMART tag están equipados con una tableta de computadora. Cuando los estudiantes suben y bajan de los autobuses, ellos tocan el lector de RFID con su identificación. La tableta mostrara el perfil del estudiante informando al conductor si el estudiante está abordando el autobús correcto, tambien si el estudiante está tratando de bajarse en la parada equivocada.

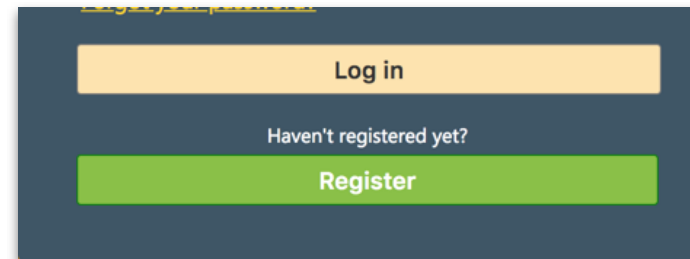


Administración de Transporte

Cuando la actividad del autobús escolar comienza, la información del estudiante esta inmediatamente disponible para los administradores del transporte, para que ellos pueden supervisar cualquier actividad del autobús escolar.

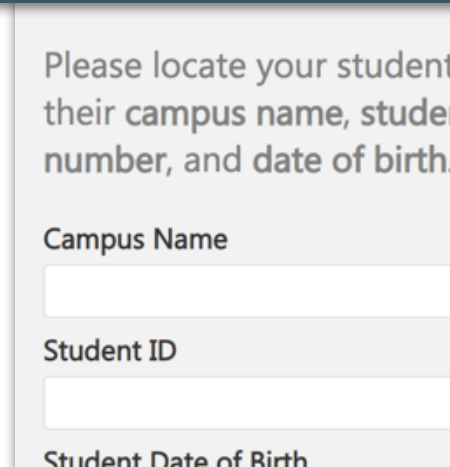
Que necesitarás

- el nombre de la escuela para su hijo
- identificación de estudiante de su hijo
- la fecha de nacimiento de su hijo



Pasos para Registrarse:

- 1**
 - Usando un navegador web en su teléfono o computadora, vaya a **parent.smart-tag.net**
 - Haga clic en el botón verde "Registrarse"
- 2**
 - Ingrese el nombre del campus de su hijo
 - Ingrese su identificación de estudiante
 - Ingrese su fecha de nacimiento
 - Haga clic en 'Buscar'
- 3**
 - Confirme que el estudiante que se muestra es su hijo
 - Ingrese una dirección de correo electrónico válida y haga clic en "Correo electrónico de confirmación de código"
- 4**
 - Una vez que haya recibido este correo electrónico de confirmación, haga clic en el enlace de su correo electrónico y copie / pegue el código de confirmación del correo electrónico en el campo en blanco
- 5**
 - Crea una contraseña y confirma tu contraseña. Haga clic en "Enviar"
- 6**
 - Ahora puedes iniciar sesión en tu nueva cuenta

A light gray registration form overlay. It contains the text "Please locate your student their campus name, student number, and date of birth". Below this text are three input fields: "Campus Name", "Student ID", and "Student Date of Birth".

¡Estás listo!

**AGENCIA DE TRANSPORTACIÓN DE LAS ESCUELAS DEL VALLE DEL ANTÍLOPE
REGLAS DEL AUTOBÚS**

1. Autoridad del conductor: los estudiantes transportados en un autobús escolar estarán bajo la autoridad y responsabilidad directa del conductor del autobús y el conductor deberá ser responsable por la conducta adecuada de los estudiantes mientras se encuentren en el autobús o sean escoltados al atravesar la calle o carretera (Título V, Sección 14103- A, Código Administrativo de California).
2. Cooperar con el conductor. Siguiendo sus indicaciones la primera vez que son dadas.
3. Llegar a la parada del autobús esperando en la fila 5 minutos antes de la partida programada del autobús. Mientras vayan hacia y desde la parada del autobús y mientras esperen por el autobús, deberán mantenerse fuera de la calle y propiedad privada. Un comportamiento escandaloso y ruidoso y el causar daño a la propiedad en la parada del autobús podrá ser causa de que la parada sea cambiada a un lugar menos conveniente. Los estudiantes deberán usar la parada designada más cercana a su hogar de ida y regreso, A.M. y P.M. Los estudiantes no podrán utilizar varias paradas. Cualquier estudiante que tenga que utilizar otra parada en una situación de “emergencia solamente” deberá tener una nota pre-aprobada por la escuela.
4. Abordar y bajar del autobús de manera ordenada. No empujar a otros estudiantes. Sentarse rápidamente. No “guardar” el asiento para otros. Estar dispuesto a compartir el asiento con sus compañeros que viajan en el autobús. Seguir las instrucciones del conductor respecto al asiento que deben ocupar y los procedimientos para bajar del autobús.
5. Sentarse siempre mirando hacia el frente del autobús. Permanecer sentados cuando el autobús esté en movimiento. No cambiar de asiento sin el permiso del conductor.
6. Mantener la cabeza, manos y brazos dentro del autobús en TODO momento. No gritar desde las ventanas a otros estudiantes fuera del autobús.
7. No se permitirá ningún contacto físico de CUALQUIER clase. Mantener las manos lejos de la demás gente y de las pertenencias de los demás.
8. No se permitirán animales, insectos y reptiles en el autobús a excepción de animales de servicio (Código Civil 54.2.)
9. Estará prohibido subir al autobús instrumentos musicales grandes. Otros objetos prohibidos incluyen envases de vidrio u otros objetos rompibles, patinetas, patines/monopatines, globos, equipo de patio de juegos y otros objetos voluminosos. Se deberán hacer arreglos especiales para transportar equipo atlético. Se deberán remover tacos y o clavos de los zapatos deportivos antes de abordar el autobús.
10. Los pasillos y salidas de emergencia del autobús deberán mantenerse libres de pies, piernas, brazos, libros y almuerzos.
11. Mantener limpio el autobús. Los estudiantes no deberán comer, beber o masticar chicle o tabaco en el autobús.
12. Vestido de la escuela apropiado debe ser usado todo el tiempo en el autobús. El calzado adecuado también debe ser usado. Sombreros / gorras, sudaderas, etc, no están para ser usados en el autobús y debe ser eliminado antes de abordar. No se permiten los cosméticos abiertos o latas de aerosol.
13. No deberá usarse lenguaje obsceno o profano. No se permitirá en el autobús fumar, cualquier tipo de narcóticos, armas, y encendedores o cerillos. No se permitirán materiales, líquidos o gases peligrosos en el autobús.
14. No vandalizar o destruir el equipo del autobús. Dañar los asientos, ventanas y otras partes del autobús es innecesario y costoso. El estudiante será responsable por el costo de reparación.
15. Evitar hablar en voz alta, reír en voz alta o crear confusión innecesaria (esto puede distraer la atención del conductor y podría causar un accidente)
16. Los estudiantes que viven al atravesar la calle de la parada del autobús en donde se bajan, deberán atravesar solamente cuando el conductor les indique que es seguro hacerlo. Los estudiantes deben atravesar al frente del autobús y caminar en línea recta. El conductor escoltará a los estudiantes de la primaria y secundaria al atravesar la calle.
17. En los distritos escolares con pases del autobús, los estudiantes DEBERÁN presentar sus pases del autobús antes de abordarlo y no podrán usar los pases de otros estudiantes.
18. Los estudiantes NO deberán usar sus teléfonos celulares o cualquier dispositivo electrónico mientras estén en el autobús. Esos artículos deberán estar apagados y mantenidos en posesión de los estudiantes en todo momento mientras estén en el autobús.
19. Los estudiantes que dejen la escuela por algún motivo sin una autorización de la escuela, cita pre-aprobada NO podrán viajar en el autobús a su hogar en el turno de P.M.
20. Si el autobús escolar está equipado con cinturones de seguridad y correas al hombro, los estudiantes DEBERÁN usarlos en todo momento. Se PROHIBE hacer modificaciones a CUALQUIER cinturón de seguridad o correa al hombro.

AÚN CUÁNDO EXISTE UN CARGO POR EL TRANSPORTE, LA TRANSPORTACIÓN ES UN PRIVILEGIO. EL INCUMPLIMIENTO DE UNA O MÁS DE ESAS REGLAS PODRÁ DAR COMO RESULTADO LA PÉRDIDA DE LOS PRIVILEGIOS PARA VIAJAR EN EL AUTOBÚS